

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1999/6
24 November 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثلاثون

١ - ٥ آذار/ مارس ١٩٩٩

البند ٣ (د) من جدول الأعمال المؤقت*

الإحصاءات الاقتصادية: الإحصاءات المالية

فرقة العمل المعنية بالإحصاءات المالية

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يحيل إلى اللجنة الإحصائية تقرير فرقة العمل المعنية بالإحصاءات المالية (الجهة المنظمة للاجتماعات: صندوق النقد الدولي)، الذي يرد في المرفق. والتقرير محال إلى اللجنة الإحصائية وفقا للطلب الذي تقدمت به اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين^(١).

حاشية

(١) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٧، الملحق رقم ٤ (E/1997/24)، الفصل الأول.

مرفق

تقرير فرقة العمل المعنية بالإحصاءات المالية

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	١ مقدمة - أولاً
٣	٤ - ٢ الاجتماعات المعقودة أثناء سنة ١٩٩٨ - ثانياً

أولا - مقدمة

١ - كانت فرقة العمل المعنية بالإحصاءات المالية واحدة من أفرقة العمل العديدة المشتركة بين الوكالات التي أيدتها اللجنة الإحصائية واللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية، التابعة للجنة التنسيق الإدارية، وقد أسند إلى صندوق النقد الدولي في سنة ١٩٩٢ دور الجهة المنظمة للاجتماعات. وشملت اختصاصات فرقة العمل ما يلي: (أ) تقييم المشاكل ونواحي الازدواجية، ومواطن الضعف، وأوجه الاختلال، وثغرات الأولويات في إحصاءات المالية؛ (ب) تحديد الإجراءات اللازمة لتحسين العمل في هذا المجال على مستوى المنظومة، بما في ذلك عن طريق تحسين عملية التنسيق؛ (ج) الحد من تأخر النشر والنظر في ضرورة ونطاق نشر المعلومات الأحدث؛ (د) الإبلاغ عن الإجراءات المتخذة والاقتراحات الحالية. وتتألف عضوية فرقة العمل من مصرف التسويات الدولية والمصرف المركزي الأوروبي؛ والمكتب الإحصائي التابع للجماعات الأوروبية، وصندوق النقد الدولي، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والبنك الدولي والشعبة الإحصائية بالأمانة العامة للأمم المتحدة.

ثانيا - الاجتماعات المعقودة أثناء سنة ١٩٩٨

٢ - عقدت فرقة العمل في سنة ١٩٩٨ اجتماعين. وقد استضاف الاجتماع الأول صندوق النقد الدولي في واشنطن العاصمة يومي ١٣ و ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٨، واستضاف الاجتماع الثاني منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في باريس يومي ٢٩ و ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨. وفي الاجتماع الثاني انضم إلى الأعضاء الدائمين في فرقة العمل ممثلو مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية والأمانة العامة لنادي باريس وأمانة الكمنولث.

٣ - وقد وضع جدول الأعمال لذلك الاجتماعين مما أوحته الأزمات المالية في آسيا، والتي أظهرت الافتقار إلى إحصاءات شاملة تلقي الضوء، على أساس مناسب من حيث التوقيت، على مدى هشاشة البلدان وضعفها أمام التغيرات في الأوساط الخارجية. وقد أمكن استبانة مجالين من المجالات ذات الاهتمام الخاص في هذا الخصوص ألا وهما الاحتياطات الدولية والدين الخارجي.

٤ - واضطلعت فرقة العمل بعدة مبادرات ترمي إلى تحسين التعاون في هذين المجالين:

(أ) فقد بدأ المشتركون في إعداد وإصدار تقارير موجزة ربع سنوية من أجل تعميمها في إطار فرقة العمل بشأن الأنشطة الماضية والمتوقعة، بما في ذلك مطالب جديدة بخصوص البيانات وإعداد ونشر بيانات جديدة، ووضع المفاهيم، والتدريب والمساعدة التقنية؛

(ب) وقد استهل العمل بشأن مشاركة البيانات عن طريق وضع ترتيبات ثنائية بين الوكالات المشتركة؛

(ج) اتخذت فرقة العمل مبادرة للتعاون بشأن إعداد ونشر جدول به بيانات ربع سنوية بشأن عناصر مختارة عن الدين الخارجي، تستند أساسا إلى بيانات مرجعية الجهات الدائنة؛

(د) وحددت فرقة العمل الثغرات في البيانات اللازمة لتحليل الدين الخارجي وموقف السيولة لدى البلدان، بما في ذلك معلومات بشأن: '١' المشتقات المالية؛ '٢' اصدارات الديون المحلية التي بحوزة أشخاص غير مقيمين؛ '٣' الدين المحلي معبرا عنه (أو مقاسا بمؤشر) العملة الأجنبية؛ '٤' الالتزامات الطارئة؛ '٥' آجال استحقاقات الديون المتبقية، (مقابل الالتزامات) وخصوصا فيما يتعلق بالالتزامات قصيرة الأجل من قطاع الشركات. وقد قامت فرقة العمل بدراسة أولية عن ضرورة توفير مبادئ توجيهية مفاهيمية وتصنيفية في هذين المجالين وغيرهما من المجالات؛

(هـ) وقد بدأ العمل في سبيل تنقيح المنشور المشترك بين مصرف التسويات الدولية وصندوق النقد الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبنك الدولي بعنوان "تعريف الديون الخارجية، والشمول الإحصائي والمنهجية"^(١)؛ والمعروفة باسم "الكتاب الرمادي" الذي يتضمن توجيهات لمعدي بيانات الديون الخارجية ومستعملي البيانات؛

(و) وقدمت فرقة العمل تعليقات قيمة بشأن تحسين شمول "المعيار الخاص لتعميم البيانات فيما يتعلق بالبيانات بشأن الاحتياطيات الدولية، وخصوصا الديون الخارجية.

— — — — —

(أ) باريس، ١٩٩٨؛ "الكتاب الرمادي" تلاه منشور مشترك ثان في سنة ١٩٩٤، أرصدة الديون، تدفقات الديون وميزان المدفوعات.